

CƠ QUAN CUNG CẤP NƯỚC DIABLO

(Sau đây gọi là “Diablo”)

QUY ĐỊNH SỐ 7

CÁC ĐIỀU KIỆN CUNG CẤP DỊCH VỤ NƯỚC

Mục 1. Dịch vụ tuân theo Quy định của Diablo

Dịch vụ cung cấp nước sẽ được Diablo cung cấp theo quy định của Diablo theo thời gian được Hội đồng Quản trị của Diablo thông qua hoặc sửa đổi. Bằng cách đăng ký hoặc nhận dịch vụ nước từ Diablo, mỗi người nộp đơn hoặc khách hàng cam kết và đồng ý tuân thủ tất cả các quy định của Diablo trong từng thời kỳ có hiệu lực.

Mục 2. Dịch vụ mới

Không có dịch vụ cung cấp nước mới nào phát sinh đối với hệ thống phân phối nước của Diablo, trừ khi từng điều kiện sau được đáp ứng:

(a) Vùng đất được phục vụ nằm trong lãnh thổ hoạt động doanh nghiệp của Diablo.

(b) Diablo chỉ xác định và kết luận rằng các cơ sở xử lý, lưu trữ và phân phối nước của mình, bao gồm, nhưng không giới hạn, hồ chứa, đường ống chính và máy bơm, có đủ cấu trúc, vị trí và khả năng cung cấp nguồn nước an toàn, đáng tin cậy và đầy đủ đến vùng đất được phục vụ. Khi xác định sự đầy đủ của các cơ sở hiện tại, Diablo có thể xem xét bất kỳ thực tế hoặc tình huống nào mà họ cho là có liên quan bao gồm, nhưng không

giới hạn, các yêu cầu về nước trong tương lai của tất cả các vùng đất sẽ được phục vụ thông qua các cơ sở, lượng nước cần thiết để chữa cháy, và tính hiệu quả mà dịch vụ mới sẽ có cho các khách hàng hiện tại của Diablo.

(c) Có một nguồn nước cấp huyện có công suất và áp lực đầy đủ trong một đường phố công cộng hoặc mức giảm phù hợp với Diablo nằm liền kề với khu đất sẽ được phục vụ.

(d) Khách hàng làm đơn đăng ký dịch vụ nước và trả phí kết nối được cung cấp theo Quy định số 3. Các ứng dụng cho dịch vụ mới sẽ được hỗ trợ bởi các dữ liệu đó như Diablo sẽ yêu cầu hợp lý và được Tổng Giám đốc phê duyệt, bao gồm nhưng không giới hạn:

- 1) bản đồ hoặc mô tả pháp lý của khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ;
- 2) dịch vụ ngày làm việc sẽ bắt đầu;
- 3) tên thanh toán và địa chỉ gửi thư của người nộp đơn và/hoặc người đồng nộp đơn;
- 4) giấy phép lái xe hoặc mã số thuế;
- 5) ngày sinh (đối với khách hàng không kinh doanh);
- 6) số điện thoại liên lạc;
- 7) cho dù người nộp đơn là chủ sở hữu, người quản lý khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ, hoặc người thuê khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ;
- 8) thông tin liên quan đến khoản tiền gửi; và

9) chữ ký của người nộp đơn chính chịu trách nhiệm thanh toán các khoản phí, lệ phí và mức phí của Diablo.

(e) Tất cả các dòng dịch vụ sẽ được lắp đặt theo thông số kỹ thuật tiêu chuẩn của Diablo.

(f) Nếu địa chỉ dịch vụ thuộc sở hữu của ngân hàng, Thỏa thuận duy trì dịch vụ nước đối với các ngôi nhà thuộc sở hữu của ngân hàng phải được hoàn thành bởi ngân hàng hoặc bởi một người được ký hợp đồng với ngân hàng để đại diện cho việc bán khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ. Khoản tiền gửi phải được thanh toán trước bằng séc thủ quỹ, tiền mặt, thẻ tín dụng hoặc lệnh chuyển tiền. Các thỏa thuận duy trì dịch vụ nước cho dịch vụ mới sẽ được hỗ trợ bởi các dữ liệu như Diablo sẽ yêu cầu hợp lý và được Tổng Giám đốc phê duyệt, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- 1) bản đồ hoặc mô tả pháp lý của khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ;
- 2) tên thanh toán, tên công ty và tên liên lạc;
- 3) số điện thoại liên lạc;
- 4) địa chỉ gửi thư cho mục đích thanh toán;
- 5) dịch vụ ngày làm việc sẽ bắt đầu; và
- 6) chữ ký của người nộp đơn chịu trách nhiệm thanh toán các khoản phí, lệ phí và mức phí của Diablo.

Mục 3. Mở rộng các cơ sở của Diablo

(a) Thiết kế, kích thước, loại và vị trí của tất cả các cơ sở cần thiết để đáp ứng các điều kiện trong đoạn (b) và (c) của Phần 2 ở đây sẽ chỉ được xác định và kết luận bởi

Diablo, trong đó có xem xét các yếu tố như việc sử dụng đất dự kiến trong tương lai và yêu cầu nước của toàn bộ khu vực mà có thể được cung cấp một cách kinh tế bởi các cơ sở và mong muốn của đường ống chính để cung cấp nhiều nguồn nước và nhiều tuyến đường để di chuyển nước đến các điểm sử dụng. Đường ống chính sẽ được mở rộng đến cuối phần đường mới khi Diablo hoặc thành phố yêu cầu mở rộng như vậy.

(b) Tất cả các phần mở rộng của các cơ sở của Diablo sẽ được xây dựng theo kế hoạch và thông số kỹ thuật được phê duyệt bằng văn bản của tổng giám đốc hoặc kỹ sư của Diablo trước khi bắt đầu xây dựng.

Mục 4. Không chịu trách nhiệm của Diablo

Diablo sẽ thực hiện các biện pháp hợp lý để cung cấp cho khách hàng của mình một nguồn cung cấp nước liên tục và đầy đủ dưới áp lực thích hợp ở đồng hồ. Tuy nhiên, Diablo không, và sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ tổn thất, thiệt hại hoặc bất tiện nào đối với bất kỳ người nào vì lý do thiếu, tạm ngừng, hoặc chấm dứt việc cung cấp dịch vụ nước hoặc tăng hoặc giảm áp lực nước trong trường hợp bất khả kháng, chẳng hạn như thiên tai, tai nạn không thể tránh khỏi, tình trạng xáo trộn hoặc sự kiện bất khả kháng nằm ngoài tầm kiểm soát hợp lý của Diablo, hoặc khi điều đó là cần thiết một cách hợp lý để sửa chữa, bảo trì, thay đổi hoặc mở rộng bất kỳ cơ sở nào của Diablo.

Mục 5. Trách nhiệm của khách hàng đối với nước được giao

Quyền sở hữu nước được cung cấp bởi Diablo, nguy cơ mất quyền sở hữu nước và việc chịu trách nhiệm hoàn toàn cho khâu vận chuyển, xử lý, lưu trữ và sử dụng

nước sẽ được chuyển từ Diablo đến người sử dụng nước tại đầu ra của đồng hồ đo nước do Diablo cung cấp, van điều khiển của vòi chữa cháy, hoặc đầu ra của một cụm van kiểm tra.

Mục 6. Tiếp cận và không cản trở các cơ sở

a) Bằng cách đăng ký hoặc nhận dịch vụ nước từ Diablo, mỗi khách hàng sẽ cấp phép cho Diablo và nhân viên và đại lý được ủy quyền của Diablo được ra vào khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ của khách hàng vào thời điểm hợp lý cho mục đích đọc, kiểm tra, thử nghiệm, sửa chữa, bảo trì, hoặc thay thế đồng hồ, van, thiết bị ngăn dòng chảy ngược của Diablo và các cơ sở khác của Diablo trên hoặc liền kề với khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ của khách hàng.

b) Nếu sự cản trở của một đồng hồ đo hoặc cơ sở khác của Diablo trên hoặc liền kề với khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ của khách hàng ngăn cản việc đọc số đồng hồ đo hoặc bảo dưỡng cơ sở thuận tiện, Diablo có thể gửi thông báo bằng văn bản đến khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ hoặc đến địa chỉ tiếp nhận hóa đơn thanh toán cho khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ, để loại bỏ sự cản trở như vậy trong một số ngày đã nêu nhưng không ít hơn mười ngày. Nếu khách hàng không làm như vậy, Diablo có thể tự mình loại bỏ sự cản trở đó và các chi phí phát sinh, bao gồm cả chi phí quản lý chung, sẽ do khách hàng chi trả.

Mục 7. Giám đoạn dịch vụ

Diablo có quyền ngừng cung cấp nước vào bất cứ lúc nào cho mục đích bảo trì, sửa

chữa và thay đổi hệ thống của mình. Bất cứ nơi nào có thể, thông báo trước về sự gián đoạn dịch vụ sẽ được cung cấp cho tất cả người dùng nước bị ảnh hưởng.

Mục 8. Ngắt kết nối dịch vụ của Diablo

(a) Lý do ngắt kết nối Diablo có quyền ngắt kết nối bất kỳ đường dây dịch vụ hoặc kết nối nào khác với hệ thống phân phối nước của mình và ngừng cung cấp dịch vụ nước vì bất kỳ lý do nào sau đây: Diablo hoặc cán bộ y tế của Quận hoặc Tiểu bang thấy rằng có tình trạng nguy hiểm cho sức khỏe hoặc sự an toàn của khách hàng hoặc bất kỳ người sử dụng nước nào của Diablo;

- (1) Khách hàng không tuân thủ bất kỳ Quy định nào của Diablo;
- (2) Dịch vụ này đang được cung cấp không theo quy định hoặc theo cách thức lừa đảo;
- (3) Có bằng chứng về việc giả mạo hoặc can thiệp bất hợp pháp vào các cơ sở của Diablo;
- (4) Nếu sau khi điều tra, Ủy ban Kiểm soát Tài nguyên Nước Tiểu bang, Bộ Tài nguyên Nước California hoặc Diablo phát hiện thấy rằng nước được cung cấp thông qua hệ thống kết nối đang bị lãng phí hoặc việc sử dụng hoặc phương pháp sử dụng nước là không hợp lý;
- (5) Sau khi được Diablo yêu cầu, khách hàng không loại bỏ bất kỳ sự cản trở nào mà đang ngăn cản việc đọc số đo đồng hồ của khách hàng một

cách thuận tiện;

- (6) Khách hàng không thanh toán bất kỳ hóa đơn nào cho bất kỳ mức giá hoặc phí nào đến hạn thanh toán cho Diablo trong vòng 60 ngày sau ngày gửi hóa đơn.

(b) Thời gian ngắt kết nối

- (1) Không cần thông báo trước nếu mục đích của việc ngắt kết nối là để loại bỏ hoặc ngăn ngừa nguy hiểm cho sức khỏe hoặc an toàn.
- (2) Đối với khách hàng dân cư không có thỏa thuận khấu hao, không dưới 7 ngày trước khi ngắt kết nối dịch vụ, Diablo sẽ thông báo trước cho khách hàng qua điện thoại hoặc gửi thư về ý định/lý do làm như vậy của mình.
- (3) Đối với khách hàng dân cư có thỏa thuận khấu hao mà không tuân thủ thỏa thuận hoặc không thanh toán hóa đơn hiện tại của họ, dịch vụ có thể bị ngừng không sớm hơn 5 ngày làm việc sau khi thông báo cuối cùng về ý định ngắt kết nối dịch vụ được đăng ở một vị trí dễ thấy tại khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ.

(c) Ngôn ngữ của thông báo ngắt kết nối

- (1) Thông báo ngừng dịch vụ dân cư vì không thanh toán sẽ được lập bằng tiếng Anh, các ngôn ngữ được liệt kê trong Mục 1632 của Bộ luật Dân sự, và bất kỳ ngôn ngữ nào khác được sử dụng bởi ít nhất 10 phần trăm

số người cư trú trong khu vực dịch vụ của Diablo.

(d) Thông báo ngắt kết nối

- (1) Khách hàng sẽ được cung cấp chính sách bằng văn bản của Diablo (Quy định này) về việc ngừng dịch vụ dân cư vì không thanh toán và các lựa chọn được thảo luận để ngăn chặn việc ngừng dịch vụ dân cư vì không thanh toán, bao gồm, nhưng không giới hạn ở: lịch thanh toán thay thế, thanh toán trả chậm, mức thanh toán tối thiểu, thủ tục yêu cầu khấu hao số dư chưa thanh toán, và kiến nghị xem xét hóa đơn và kháng cáo.
- (2) Văn bản bằng thông báo về việc chậm thanh toán và ngừng cung cấp trong tương lai sẽ được gửi đến khách hàng tại nơi cư trú của họ mà dịch vụ dân cư được cung cấp. Nếu địa chỉ của khách hàng không phải là địa chỉ của khu vực được cung cấp dịch vụ dân cư, thông báo cũng sẽ được gửi đến địa chỉ của khu vực mà dịch vụ dân cư được cung cấp, gửi đến cho “Người cư ngụ”. Thông báo sẽ bao gồm, nhưng là không giới hạn, tất cả các thông tin sau đây ở định dạng rõ ràng và dễ đọc:
 - Tên và địa chỉ của khách hàng.
 - Số tiền còn nợ.
 - Ngày mà thanh toán hoặc thỏa thuận thanh toán được yêu cầu để tránh ngừng dịch vụ dân cư.

- Mô tả về quy trình xin gia hạn thời gian để trả các khoản phí quá hạn.
 - Mô tả về thủ tục để kiến nghị xem xét và kháng cáo hóa đơn.
 - Mô tả về thủ tục mà khách hàng có thể yêu cầu lịch trả chậm, giảm hoặc thay thế, bao gồm khấu hao các khoản phí dịch vụ dân cư quá hạn.
 - Mô tả về cách yêu cầu kết nối lại trong trường hợp ngừng cung cấp dịch vụ nước.
- (3) Nếu không thể liên lạc với khách hàng hoặc người trưởng thành mà đang cư ngụ tại khu vực thông qua điện thoại và thông báo bằng văn bản được gửi lại qua thư là không thể gửi được, thì một nỗ lực thiện chí sẽ được thực hiện để đến thăm nơi cư trú và để lại thông báo ngừng hoạt động sắp xảy ra dịch vụ dân cư vì không thanh toán và chính sách của hệ thống nước đô thị và cộng đồng về việc ngừng cung cấp dịch vụ dân cư vì không thanh toán.
- (4) Nếu một người trưởng thành tại nơi cư trú kháng cáo hóa đơn tiền nước, thông qua mẫu đơn kháng cáo có sẵn của Diablo, dịch vụ dân cư sẽ không bị ngừng trong khi kháng cáo đang chờ xử lý.
- (e) Giới hạn về ngừng dịch vụ

Dịch vụ nước sinh hoạt sẽ không bị ngừng cung cấp vì không thanh toán nếu

đáp ứng **tất cả** các điều kiện sau đây:

- (1) Khách hàng hoặc người thuê của khách hàng nộp cho Diablo chứng nhận của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính, trong đó cho thấy rằng việc ngừng cung cấp dịch vụ dân cư sẽ đe dọa đến tính mạng hoặc đe dọa nghiêm trọng đến sức khỏe và sự an toàn của cư dân của khu vực nơi cung cấp dịch vụ dân cư.
- (2) Khách hàng chứng minh rằng mình không đủ khả năng tài chính để thanh toán cho dịch vụ dân cư trong hệ thống nước đô thị và cộng đồng. Khách hàng sẽ được coi là không thể thanh toán tài chính cho dịch vụ dân cư trong chu kỳ thanh toán thông thường của hệ thống nước đô thị và cộng đồng nếu bất kỳ thành viên nào trong gia đình của khách hàng là người nhận hỗ trợ hiện tại của CalWORKs, CalFresh, Chương trình hỗ trợ chung, Medi-Cal, Chương trình Thu nhập Bảo đảm An ninh Bổ sung/Chương trình Thanh toán Bổ sung của Tiểu Bang, hoặc Chương trình Dinh dưỡng Bổ sung Đặc biệt của California dành cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em, hoặc khách hàng tuyên bố bằng văn bản, theo mẫu do Diablo cung cấp, rằng thu nhập hàng năm của hộ gia đình thấp hơn 200% mức nghèo của liên bang.
- (3) Khách hàng sẵn sàng ký kết thỏa thuận khấu hao (không quá 12 tháng)
 - Theo quyết định riêng của Diablo, lịch thanh toán thay thế hoặc

thanh toán giảm trừ có thể được cung cấp.

(f) Thiết lập lại dịch vụ cung cấp nước

(1) Khách hàng dân cư có thu nhập hàng năm của hộ gia đình thấp hơn 200 phần trăm mức nghèo của liên bang (*bất kỳ thành viên nào trong gia đình của khách hàng là người nhận hỗ trợ hiện tại của CalWORKs, CalFresh, Chương trình hỗ trợ chung, Medi-Cal, Chương trình Thu nhập Bảo đảm An ninh Bổ sung/Chương trình Thanh toán Bổ sung của Tiểu Bang, hoặc Chương trình Dinh dưỡng Bổ sung Đặc biệt của California dành cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em, hoặc khách hàng tuyên bố bằng văn bản, theo mẫu do Diablo cung cấp, rằng thu nhập hàng năm của hộ gia đình thấp hơn 200% mức nghèo của liên bang*) sẽ tự động đủ điều kiện cho cả hai mức giảm thanh toán sau đây:

- Phí kết nối lại dịch vụ để kết nối lại trong giờ hoạt động bình thường sẽ không vượt quá năm mươi đô la (\$50), hoặc chi phí kết nối thực tế, tùy theo mức nào thấp hơn.
- Đối với việc kết nối lại dịch vụ dân cư trong giờ không hoạt động, phí sẽ được đặt ở mức một trăm năm mươi đô la (\$150), nhưng không vượt quá chi phí kết nối lại thực tế nếu thấp hơn.
- Miễn các khoản lãi suất cho các hóa đơn quá hạn cứ sau 12 tháng.

(g) Ngừng dịch vụ liên quan đến người cho thuê nhà và người thuê nhà

- (1) Khi Diablo được thông báo trước khi ngừng cung cấp dịch vụ rằng người thuê nhà hiện đang cư trú hợp pháp, Diablo sẽ cố gắng hết sức để thông báo cho người cư ngụ, bằng cách thông báo bằng văn bản, khi tiền thanh toán bị chậm trả ít nhất 10 ngày trước ngừng cung cấp dịch vụ. Thông báo bằng văn bản sẽ thông báo thêm cho người cư ngụ rằng họ có quyền trở thành khách hàng nhận hóa đơn cho dịch vụ được cung cấp mà không cần phải trả bất kỳ số tiền còn nợ nào.
 - Sau khi được thông báo về mối quan hệ, Diablo sẽ thông báo chấm dứt ít nhất bảy ngày trước ngày ngừng cung cấp dịch vụ được thông báo.
- (2) Diablo sẽ chỉ cung cấp dịch vụ cho người cư ngụ khi mỗi cư dân cư trú đồng ý với các điều khoản và điều kiện dịch vụ và đáp ứng tất cả các yêu cầu khác của Diablo để thiết lập dịch vụ nước.
- (3) Trong một khu vực dân cư có nhiều gia đình, nếu một hoặc nhiều cư dân cư trú sẵn sàng về mặt pháp lý và có thể chịu trách nhiệm chi trả các khoản phí tiếp theo và đồng ý đáp ứng tất cả các yêu cầu khác của Diablo để thiết lập dịch vụ nước, thì dịch vụ nước sẽ sẵn sàng được cung cấp.
- (4) Để số tiền quá hạn thanh toán được miễn, người cư ngụ mà trở thành

khách hàng phải xác minh rằng khách hàng của tài khoản quá hạn hiện là hoặc đã là chủ nhà, người quản lý hoặc đại lý của nhà ở. Việc xác minh có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở, hợp đồng cho thuê, biên lai thuê nhà, giấy tờ/tài liệu chính phủ chỉ ra rằng người cư ngụ đang thuê khu vực sẽ được cung cấp dịch vụ hoặc thông tin được tiết lộ theo Mục 1962 của Bộ luật Dân sự.

(h) Báo cáo ngừng cung cấp dịch vụ

- (1) Hàng năm, một báo cáo cho thấy số lần ngừng dịch vụ dân cư hàng năm vì không có khả năng thanh toán sẽ được đăng lên trang web của Diablo.
- (2) Hội đồng Quản trị cũng sẽ nhận được báo cáo.

Mục 9. Nơi sử dụng nước; Hoạt động bán lại bị cấm

Ngoại trừ sự cho phép trước bằng văn bản của Diablo, không khách hàng nào được sử dụng hoặc cho phép sử dụng bất kỳ loại nước nào được Diablo cung cấp trên bất kỳ khu vực nào khác với khu vực được quy định trong đơn xin cung cấp dịch vụ của mình, cũng như không khách hàng nào bán lại bất kỳ lượng nước nào được cung cấp bởi Diablo.

Mục 10. Nối đất

Không có mạch điện nào được nối đất với các cơ sở của Diablo hoặc với bất kỳ hệ thống ống nước hoặc kim loại nào liền kề. Bất kỳ ai thực hiện hoặc cho phép thực

hiện kết nối đó sẽ phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho các cơ sở của Diablo và chịu trách nhiệm bồi thường cho thương tích cá nhân phát sinh từ đó.

Mục 11. Ngừng cung cấp dịch vụ theo yêu cầu của khách hàng

Khách hàng chịu trách nhiệm về hóa đơn nước phải gửi Đơn yêu cầu Ngừng Cung cấp Nước để Diablo tiến hành ngừng cung cấp dịch vụ. Khách hàng phải chịu trách nhiệm cho tất cả các chi phí phát sinh trong ngày làm việc đầu tiên mà Đơn yêu cầu Ngừng Cung cấp Nước Diablo tiếp nhận và xử lý. Đơn yêu cầu Ngừng Cung cấp Nước sẽ được hỗ trợ bởi các dữ liệu đó như Diablo sẽ yêu cầu hợp lý và được Tổng Giám đốc phê duyệt, bao gồm nhưng không giới hạn:

- 1) ngày ngừng cung cấp dịch vụ được yêu cầu vào một ngày làm việc bình thường;
- 2) tên của những người phục vụ cho mục đích gửi nhận hóa đơn thanh toán;
- 3) địa chỉ của khu vực ngừng cung cấp dịch vụ;
- 4) tên của người yêu cầu ngừng cung cấp dịch vụ;
- 5) số điện thoại liên lạc;
- 6) ngày sinh của người yêu cầu ngừng cung cấp dịch vụ;
- 7) bốn (4) chữ số cuối của số an sinh xã hội hoặc số giấy phép lái xe của người yêu cầu ngừng cung cấp dịch vụ;
- 8) địa chỉ chuyên phát thư từ; và
- 9) chữ ký và ngày của người yêu cầu ngừng cung cấp dịch vụ.